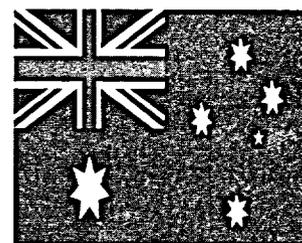




100 ans de relations commerciales!

# SUPPLÉMENT AUSTRALIE



## Le Canada et l'Australie, partenaires dans la zone du Pacifique pour un autre siècle

Comme les exportateurs canadiens le savent déjà, l'année 1994 a marqué le centième anniversaire du Service des délégués commerciaux du Canada. En fait, c'est en janvier 1895 que le premier délégué commercial du Canada, John Short Larke, est arrivé à bord du Warimoo dans le port de Sydney afin de remplir sa mission en Australie. L'année 1995 marque donc le centenaire des relations commerciales officielles du Canada avec l'Australie.

M. Larke avait reçu des instructions précises, notamment celles de recueillir de l'information de nature générale sur le commerce en Australie et des renseignements particuliers sur les débouchés commerciaux ainsi que de promouvoir le commerce entre le Canada et l'Australie.

Ses initiatives ont stimulé les échanges commerciaux de plusieurs produits, tels les textiles, les roues de voiture et les céréales. Il a joué un rôle déterminant dans l'installation du câble transpacifique (qui a permis de rapprocher le Canada et l'Australie séparés par ce vaste océan) et dans l'amélioration des liaisons maritimes entre les deux pays.

Aujourd'hui, il existe entre le Canada et l'Australie une relation dynamique et d'une grande portée qui prend de plus en plus d'importance à l'approche du XXI<sup>e</sup> siècle.

Le commerce bilatéral entre le Canada et l'Australie, qui est notre cinquième partenaire commercial en Asie-Pacifique, dépasse les deux milliards de \$. Si les roues de voiture ne figurent plus parmi les exportations canadiennes, les échanges bilatéraux de produits et de services à valeur ajoutée présentent une diversité que

l'on ne retrouve pas dans notre commerce avec les autres pays d'Asie-Pacifique. En outre, les PME tant canadiennes qu'australiennes participent activement à ces échanges grandissants et en tirent bon profit.

Les relations dans le domaine de l'investissement sont remarquables : les investissements canadiens en Australie atteignent près de 5 milliards de \$, concentrés principalement dans l'exploitation minière, les télécommunications et l'industrie de la transformation. Les investissements australiens au Canada totalisent quelque 2 milliards de \$.

Les deux pays offrent des débouchés commerciaux de grand intérêt : le Canada est une porte d'entrée

vers le riche marché nord-américain (plus homogène depuis l'adoption de l'ALENA), tandis que l'Australie offre un tremplin vers les économies dynamiques des pays d'Asie.

Le tourisme est un secteur en croissance. Les Canadiens et les Australiens sont nombreux à se rendre chaque année dans l'autre pays; en 1994, plus de 85 000 Canadiens ont visité l'Australie, alors que quelque 120 000 Australiens ont séjourné au Canada.

Les échanges universitaires sont nombreux, et le nouveau Centre d'études canadiennes de l'Université Western Sydney servira de catalyseur pour cet aspect de nos relations.

Afin de souligner ce centenaire des relations commerciales et économiques officielles entre le Canada et l'Australie, une série d'événements et d'activités (dont bon nombre sont décrits dans le présent supplément) préparera les partenaires de la zone du Pacifique au second siècle de leurs relations.

## Sydney accueille une grande conférence sur le commerce et l'investissement

*Le Canada et l'Australie, partenaires dans la zone du Pacifique pour un autre siècle* est le thème d'une conférence de grande envergure sur le commerce et l'investissement, qui aura lieu les 27 et 28 février prochains à Sydney en Australie.

La conférence est l'une des principales activités qui marqueront en 1995 le centenaire des relations commerciales officielles du Canada avec l'Australie. En effet, c'est en janvier 1895 que le premier délégué commercial du Canada est arrivé à bord du Warimoo dans le port de Sydney, ce qui fait de la ville un lieu tout à fait approprié pour la tenue de cette conférence.

La conférence attirera quelque 175 représentants éminents des secteurs public et privé des deux pays. Dans la perspective d'un renforcement des relations commerciales et économiques entre le Canada et l'Australie, la manifestation cherche à atteindre plusieurs objectifs, notamment les suivants :

- favoriser les partenariats entre les entreprises canadiennes et australiennes en leur fournissant l'occasion d'échanger des informations et de faire des contacts;
- examiner la situation stratégique du Canada comme base régionale au sein de l'ALENA;
- analyser l'évolution et les changements dans la façon de faire des affaires en Asie-Pacifique;
- étudier la stratégie australienne pour l'Asie-Pacifique en vue de former des coentreprises et des alliances stratégiques visant les marchés dynamiques de l'Asie;
- porter une attention particulière à

*Voir page II – Partenaires*